



**CONCORRÊNCIA BINACIONAL  
LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL**

**CADERNO DE BASES E CONDIÇÕES  
PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES**

**ALN Nº 001/2016  
(Set/2017)**

**ALIENAÇÃO DE MATERIAIS, EQUIPAMENTOS E SUCATAS  
ENAJENACIÓN DE MATERIALES, EQUIPOS Y CHATARRAS**

**DIRETORIA FINANCEIRA  
DIRECCIÓN FINANCIERA**

## ÍNDICE

	PÁG. Nº		PAG. Nº
<b>CAPÍTULO I - DAS INSTRUÇÕES GERAIS</b>	<b>1</b>	<b>CAPÍTULO I - DE LAS INSTRUCCIONES GENERALES</b>	<b>1</b>
1.1 IDIOMAS.....	1	1.1 IDIOMAS.....	1
1.2 ASPECTOS JURÍDICOS .....	1	1.2 ASPECTOS JURÍDICOS .....	1
1.3 ISENÇÕES TRIBUTÁRIAS.....	1	1.3 EXONERACIONES TRIBUTÁRIAS.....	1
1.4 CONSULTA, RESPOSTA E ADITAMENTO....	2	1.4 CONSULTA, RESPUESTA Y ADITIVO.....	2
1.5 DILIGÊNCIA .....	2	1.5 DILIGENCIA.....	2
1.6 FORMA DE COMUNICAÇÃO.....	2	1.6 FORMA DE COMUNICACION.....	2
1.7 RESTRIÇÃO À CONTRATAÇÃO .....	3	1.7 RESTRICCIONES A LA CONTRATACION ....	3
1.8 REVOGAÇÃO E ANULAÇÃO.....	4	1.8 REVOCACION Y NULIDAD.....	4
1.9 IMPUGNAÇÃO.....	4	1.9 IMPUGNACION.....	4
1.10 VISITA OPCIONAL.....	4	1.10 VISITA OPCIONAL.....	4
<b>CAPÍTULO II - DAS INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS</b>	<b>5</b>	<b>CAPÍTULO II - DE LAS INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS</b>	<b>5</b>
2.1 MODALIDADE, TIPO DE LICITAÇÃO, PREÇO MÍNIMO E PRAZO DE VIGÊNCIA DA CONTRATAÇÃO.....	5	2.1 MODALIDAD, TIPO DE LICITACION, PRECIO MÍNIMO Y PLAZO DE VIGENCIA DE LA CONTRATACIÓN.....	5
2.2 FINALIDADE E OBJETO.....	5	2.2 FINALIDAD Y OBJETO.....	5
2.3 CONDIÇÃO DE PARTICIPAÇÃO .....	6	2.3 CONDICION DE PARTICIPACION.....	6
2.4 ELABORAÇÃO E APRESENTAÇÃO DA OFERTA DE PREÇOS.....	6	2.4 ELABORACION Y PRESENTACION DE LA OFERTA DE PRECIOS.....	6
2.5 ELABORAÇÃO E APRESENTAÇÃO DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO..	7	2.5 ELABORACION Y PRESENTACION DE LA DOCUMENTACION PARA LA HABILITACION.....	7
2.6 RECEBIMENTO DA OFERTA DE PREÇO E DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO.....	10	2.6 RECEPCIÓN DE LA OFERTA DE PRECIO Y DE LA DOCUMENTACION PARA LA HABILITACION.....	10
2.7 JULGAMENTO E CLASSIFICAÇÃO DAS OFERTAS DE PREÇO.....	12	2.7 JUZGAMIENTO Y CLASIFICACION DE LAS OFERTAS DE PRECIO.....	12
2.8 ABERTURA DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO.....	13	2.8 APERTURA DE LA DOCUMENTACION PARA LA HABILITACION.....	13
2.9 JULGAMENTO DA HABILITAÇÃO DOS PROPONENTES.....	14	2.9 JUZGAMIENTO DE LA HABILITACION DE LOS OFERENTES .....	14
2.10 RECURSO ADMINISTRATIVO.....	15	2.10 RECURSO ADMINISTRATIVO.....	15
2.11 COMUNICAÇÃO DO RESULTADO.....	16	2.11 COMUNICACION DEL RESULTADO.....	16

2.12 DEVOLUÇÃO DOS INVÓLUCROS DA HABILITAÇÃO.....	17	2.12 DEVOLUCIÓN DEL SOBRE DE HABILITACIÓN.....	17
2.13 CONDIÇÕES DE PAGAMENTO.....	17	2.13 CONDICIONES DE PAGO.....	17
2.14 MULTA.....	19	2.14 MULTA.....	19
2.15 RESCISÃO.....	19	2.15 RESCISION.....	19
2.16 RETIRADA DOS LOTES.....	20	2.16 RETIRO DE LOS LOTES.....	20
2.17 SEGURANÇA DO TRABALHO.....	21	2.17 SEGURIDAD DEL TRABAJO.....	21
CAPÍTULO III - ANEXOS	22	CAPÍTULO III - ANEXOS	22

**CONCORRÊNCIA BINACIONAL**  
**ALN Nº 001/2016**  
**(Set/2017)****CAPÍTULO I - DAS INSTRUÇÕES GERAIS****1.1 IDIOMAS**

Este Caderno de Bases e Condições está editado nos idiomas português e espanhol.

**1.2 ASPECTOS JURÍDICOS****1.2.1 Natureza Jurídica da ITAIPU**

A ITAIPU é entidade binacional de direito internacional público, instituída pelo Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai em 26 de abril de 1973, o qual foi aprovado no Brasil pelo Decreto Legislativo nº 23, de 22 de maio de 1973 (Diário do Congresso Nacional, de 01.06.73, p. 1659) e promulgado pelo Decreto nº 72.707, de 28 de agosto de 1973 (Diário Oficial de 30.08.73, p. 8642/6), e no Paraguai pela Lei nº 389, de 13 julho de 1973.

**1.2.2 Característica da Licitação**

Na forma do Tratado celebrado entre o Brasil e o Paraguai em 26/4/73, a presente licitação será regida pela Norma Geral de Licitação (NGL) da ITAIPU, aplicando-se, no que couber a legislação brasileira e/ou paraguaia pertinente, conforme a abrangência do certame.

**1.2.3 Característica deste Procedimento**

O presente procedimento se realizará nas seguintes etapas: (i) julgamento e classificação de propostas; (ii) julgamento da habilitação e declaração do vencedor; (iii) adjudicação.

**1.3 ISENÇÕES TRIBUTÁRIAS**

**1.3.1** No Brasil, os proponentes deverão considerar na formulação de suas propostas as isenções tributárias concedidas pelo artigo XII do Tratado de ITAIPU, que criou e rege esta entidade binacional, e, em matéria tributária, tem os efeitos previstos no artigo 98 do Código Tributário Nacional. Referidas isenções abrangem bens e serviços compreendendo: ISS, ICMS, IPI, Imposto de Importação, COFINS e PIS-PASEP.

**LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL**  
**ALN Nº 001/2016**  
**(Set/2017)****CAPÍTULO I - DE LAS INSTRUCCIONES GENERALES****1.1 IDIOMAS**

Este Pliego de Bases y Condiciones está editado en los idiomas español y portugués.

**1.2 ASPECTOS JURÍDICOS****1.2.1 Naturaleza Jurídica de la ITAIPU**

La ITAIPU es una entidad binacional de derecho internacional público, constituida por el Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil el 26 de abril de 1973, el cual fue aprobado y ratificado, en el Paraguay, por la Ley Nº 389, de fecha 13 de julio de 1973, y en Brasil por el Decreto Legislativo nº 23, del 22 de mayo de 1973 (Diário do Congresso Nacional, de 01.06.73, p. 1659) y promulgado por el Decreto nº 72.707, del 28 de agosto de 1973 (Diário Oficial de 30.08.73, p. 8642/6).

**1.2.2 Característica de la Licitación**

En el marco del Tratado celebrado entre el Paraguay y el Brasil el 26/04/73, la presente licitación será regida por la Norma General de Licitación (NGL) de la ITAIPU, aplicándose, en lo que fuere pertinente, la legislación paraguaya y/o brasileña, conforme al alcance del certamen.

**1.2.3 Característica de este Procedimiento**

El presente procedimiento se realizará en las siguientes etapas: (i) juzgamiento y clasificación de las ofertas, (ii) juzgamiento de la habilitación y declaración del vencedor; (iii) adjudicación.

**1.3 EXONERACIONES TRIBUTARIAS**

**1.3.1** En el Brasil, los oferentes deberán considerar en la formulación de sus ofertas las exoneraciones tributarias concedidas por el artículo XII del Tratado de ITAIPU, que creó y rige esta entidad binacional, y en materia tributaria, tiene los efectos previstos en el artículo 98 del Código Tributario Nacional. Referidas exoneraciones abarcan bienes y servicios comprendiendo “ISS, ICMS, IPI, Impuesto de Importación, COFINS y PIS-PASEP”.

**1.3.2** No Paraguai a ITAIPU goza de isenção tributária em razão do disposto no Art. XII do Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, de 26/4/73, aprovado e ratificado no Paraguai pela Lei 389/73.

#### **1.4 CONSULTA, RESPOSTA E ADITAMENTO**

**1.4.1** Observado o Calendário de Eventos, Anexo I:

- a) A proponente poderá formular consulta sobre este Caderno de Bases e Condições;
- b) A resposta da consulta à ITAIPU será publicada a todos os proponentes, com a garantia do sigilo daquele que solicitou o esclarecimento, e constituirá aditamento a este Caderno de Bases e Condições.

**1.4.2** A ITAIPU poderá, por intermédio da Superintendência de Materiais, aditar este Caderno de Bases e Condições, até a data da sessão pública inaugural, mediante publicação pelos meios indicados em 1.6 deste Caderno de Bases e Condições.

**1.4.3** O aditamento prevalece sempre em relação ao editado.

#### **1.5 DILIGÊNCIA**

**1.5.1** Em qualquer fase do processo licitatório, a ITAIPU, por intermédio da Superintendência de Materiais, poderá promover diligências para esclarecer, sanear e/ou complementar a instrução do processo.

**1.5.2** Admitir-se-á que os interessados, em resposta às diligências promovidas, procedam à juntada posterior de documentos cujos conteúdos retratem situação fática ou jurídica já existente na data da apresentação das propostas.

**1.5.3** Poderão ser objeto de saneamento os erros formais como os materiais irrelevantes, tanto em relação às propostas como também aos documentos para a habilitação.

#### **1.6 FORMA DE COMUNICAÇÃO**

**1.6.1** A comunicação entre a ITAIPU e o proponente far-se-á mediante ata, carta ou correio eletrônico, com confirmação de recebimento e, também, pela Internet para os proponentes que utilizam esta forma de comunicação.

**1.3.2** En el Paraguay la ITAIPU goza de exoneración tributaria en razón a lo dispuesto en el Art. XII del Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26/04/73, aprobado y ratificado en el Paraguay por la Ley 389/73.

#### **1.4 CONSULTA, RESPUESTA Y ADITIVO**

**1.4.1** Observado el Calendario de Eventos, Anexo I:

- a) el oferente podrá formular consultas sobre este Pliego de Bases y Condiciones;
- b) la respuesta de la consulta a la ITAIPU será publicada a todos los oferentes, sin indicación del autor de la consulta, y se constituirá en aditivo a este Pliego de Bases y Condiciones.

**1.4.2** La ITAIPU podrá, por medio de la Superintendencia de Materiales, formular aditivos a este Pliego de Bases y Condiciones, hasta la fecha de la sesión pública inaugural, mediante publicación por los medios indicados en el ítem 1.6 de este Pliego de Bases y Condiciones.

**1.4.3** Todo aditivo prevalece siempre con relación a lo precedentemente publicado.

#### **1.5 DILIGENCIA**

**1.5.1** En cualquier etapa de este proceso licitatorio, la ITAIPU, por medio de la Superintendencia de Materiales, podrá promover diligencias para aclarar, sanear y/o complementar las instrucciones del proceso.

**1.5.2** Se admitirá que los interesados, en respuesta a las diligencias promovidas, procedan posteriormente a adjuntar documentos cuyos contenidos reflejen la situación fática o jurídica ya existente en la fecha de la presentación de las ofertas.

**1.5.3** Podrán ser objeto de saneamiento los errores formales, como los materiales irrelevantes, tanto con relación a las ofertas como también a los documentos de habilitación.

#### **1.6 FORMA DE COMUNICACIÓN**

**1.6.1** La comunicación entre la ITAIPU y el oferente se hará mediante acta, carta o correo electrónico, con acuse de recibo y también por Internet para los oferentes que utilizan esta forma de comunicación.

**1.6.1.1** A ITAIPU colocará à disposição na Internet, nos sites [www.itaipu.gov.br](http://www.itaipu.gov.br) e [www.itaipu.gov.py](http://www.itaipu.gov.py), as informações desta licitação até a formulação de aditamento, se houver, ficando sob a responsabilidade do proponente o acompanhamento do processo.

**1.6.2** O resultado das etapas de julgamento das propostas, da habilitação e finalmente a adjudicação serão comunicados, por intermédio da Superintendência de Materiais, a todos os proponentes.

## **1.7 RESTRIÇÃO À CONTRATAÇÃO**

**1.7.1** Não poderão participar das licitações, nem contratar com a ITAIPU:

- a) pessoas físicas ou jurídicas sob regime de quebra ou de insolvência civil, ou em recuperação judicial ou extrajudicial;
- b) pessoas físicas ou jurídicas impedidas perante a ITAIPU, a ANDE ou a ELETROBRAS, ou com restrições em outros órgãos ou entidades públicas do Brasil ou do Paraguai;
- c) pessoas físicas ou jurídicas declaradas inidôneas;
  - considera-se inidônea aquela pessoa física ou jurídica que tenha sofrido condenação definitiva por praticar fraude no recolhimento de tributos ou contribuições sociais, crime ambiental, ou tenha praticado ato ilícito visando frustrar objetivos de licitação promovida pela ITAIPU.
- d) pessoas jurídicas em que Conselheiros, Diretores, empregados da ITAIPU, assim como pessoal cedido ou requisitado, sejam proprietários, sócios ou que exerçam funções de direção, exceto Entidades sem fins lucrativos;
- e) pessoas físicas ou jurídicas que tenham ou venham a obter informações privilegiadas ou vantagens capazes de prejudicar a lisura e a isonomia do processo de contratação, demonstradas a partir de motivo concreto aferido em processo interno próprio.
  - reputam-se informações privilegiadas, entre outras, para fins da presente alínea, aquelas obtidas de qualquer instância institucional da ITAIPU e que digam respeito a aspectos estratégicos da contratação que, não divulgados aos demais interessados, criem benefícios competitivos aos que delas dispuserem.

**1.6.1.1** La ITAIPU colocará a disposición en la Internet, en los sitios [www.itaipu.gov.py](http://www.itaipu.gov.py), y [www.itaipu.gov.br](http://www.itaipu.gov.br), las informaciones de esta licitación hasta la formulación de aditivo, si lo hubiere, quedando bajo responsabilidad del oferente el acompañamiento del proceso.

**1.6.2** El resultado de las etapas de juzgamiento de las ofertas, de la habilitación y finalmente la adjudicación será comunicada, por intermedio de la Superintendencia de Materiales, a todos los oferentes.

## **1.7 RESTRICCIONES A LA CONTRATACIÓN**

**1.7.1** No podrán participar de Licitaciones, ni contratar con la ITAIPU:

- a) personas físicas o jurídicas bajo régimen de quiebra o de convocatoria de acreedores, o en recuperación judicial o extrajudicial;
- b) personas físicas o jurídicas impedidas por la ITAIPU, la ANDE o la ELETROBRAS, o con restricciones en otros Órganos y entidades públicas del Paraguay o del Brasil;
- c) personas físicas o jurídicas declaradas no idóneas;
  - se considera no idónea a aquella persona física o jurídica que haya sufrido condena definitiva por practicar fraude en el pago de cualquier tributo o contribuciones sociales, crimen ambiental o haya practicado acto ilícito con miras a frustrar los objetivos de la licitación promovida por la ITAIPU.
- d) personas jurídicas en que Consejeros, Directores y empleados de la ITAIPU, así como personal cedido o contratado, sean propietarios, socios o que ejerzan funciones de dirección, excepto Entidades sin fines lucrativos;
- e) personas físicas o jurídicas que tengan o puedan obtener informaciones privilegiadas o ventajas, capaces de afectar la formalidad y la igualdad en un proceso de contratación, demostradas mediante un hecho concreto, resultado de un proceso interno específico.
  - se consideran informaciones privilegiadas, entre otras, a los efectos del presente parágrafo, aquellas obtenidas de cualquier área de la ITAIPU, relacionadas a aspectos estratégicos de la contratación y que no hayan sido reveladas a los demás interesados, otorgando ventajas competitivas sobre los demás.

## 1.8 REVOGAÇÃO E ANULAÇÃO

A ITAIPU poderá revogar ou anular esta licitação, em qualquer etapa do processo, sem que caiba aos proponentes quaisquer direitos ou indenização.

## 1.9 IMPUGNAÇÃO

**1.9.1** Qualquer pessoa interessada é parte legítima para impugnar este Caderno de Bases e Condições, observado, sob pena de preclusão, o prazo de até 3 (três) dias úteis antes da data fixada para a sessão pública de entrega dos envelopes contendo a oferta de preços e a documentação para a habilitação.

**1.9.2** A impugnação, que não terá efeito recursal, feita tempestivamente por proponente interessado não o impedirá de participar da licitação até o trânsito em julgado administrativo da decisão a ele pertinente.

**1.9.3** O endereço para protocolar a impugnação consta do Calendário de Eventos, Anexo I deste Caderno de Bases e Condições.

## 1.10 VISITA OPCIONAL

**1.10.1** Os interessados poderão realizar visitas ao local onde se encontram os lotes, no prazo e endereço indicados no Calendário de Eventos, Anexo I deste Caderno de Bases e Condições. Para o LOTE N°01, a quantidade será a fração inicial em licitação, conforme indicado no item 2.2.2.

**1.10.2** A visita facultativa tem por finalidade permitir aos interessados o exame dos lotes, bem como dar conhecimento das peculiaridades para a realização do recolhimento e transporte de cada lote em alienação.

**1.10.3** A opção de não realização de visita implica presunção de pleno conhecimento, pelo proponente, dos locais e condições do objeto desta licitação. Para o LOTE n°01 não cabe inclusive reclamação quanto às condições e/ou dificuldades para remoção e retirada das quantidades futuras.

## 1.8 REVOCACIÓN Y NULIDAD

La ITAIPU podrá revocar o anular esta licitación, en cualquier etapa del proceso, sin que corresponda a los oferentes cualquier derecho o indemnización.

## 1.9 IMPUGNACIÓN

**1.9.1** Cualquier persona interesada tiene acción legítima para impugnar el presente Pliego de Bases y Condiciones, debiendo observar, bajo pena de preclusión, el plazo de hasta 3(tres) días hábiles antes de la fecha fijada para la sesión pública de entrega de los sobres que contienen la oferta de precios y la documentación para la habilitación.

**1.9.2** La impugnación, que no tendrá efecto de recurso, hecha en tiempo por el oferente interesado no impedirá su participación en la licitación hasta el juzgamiento administrativo de la decisión a el pertinente.

**1.9.3** La dirección para protocolizar la impugnación consta en el Calendario de Eventos Anexo I de este Pliego de Bases y Condiciones.

## 1.10 VISITA OPCIONAL

**1.10.1** Los interesados podrán realizar visitas al local donde se encuentran los lotes, en el plazo y dirección indicados en el Calendario de Eventos, Anexo I de este Pliego de Bases y Condiciones. Para el LOTE N° 01, la cantidad será la fracción inicial en licitación, conforme indicado en el ítem 2.2.2.

**1.10.2** La visita opcional tiene por finalidad permitir a los interesados examinar los lotes, así como también poner a conocimiento de las peculiaridades del retiro y transporte de cada lote en enajenación.

**1.10.3** La opción de no realizar la visita implica la presunción del pleno conocimiento, por el proponente, de los locales y condiciones del objeto de esta Licitación. Para el LOTE N°01 no cabe inclusive reclamo en cuanto a las condiciones y/o dificultades para la remoción y retiro de las cantidades futuras.

**CAPÍTULO II - DAS INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS****2.1 MODALIDADE, TIPO DE LICITAÇÃO, PREÇO MÍNIMO E PRAZO DE VIGÊNCIA DA CONTRATAÇÃO**

- a) **Modalidade:** Concorrência.
- b) **Tipo de licitação:** maior proposta, no qual se considera vencedor o proponente que apresente o maior preço pelos bens em licitação.
- c) **Prazo de vigência das propostas:** terá validade por 90 (noventa) dias corridos, contados da data estabelecida para a sua entrega.
- d) **Prazo de vigência do contrato para o LOTE N°01:** até 12 (doze) meses contados da assinatura do contrato, ou com o esgotamento da quantidade indicada em 2.2.2, o que ocorrer primeiro.
- e) **Preço mínimo:** a ITAIPU somente se dispõe a alienar os lotes mediante oferta de preços não inferior aos valores estabelecidos no Anexo III (A - em português, para proponentes estabelecidos no Brasil; e B - em espanhol, para proponentes estabelecidos no Paraguai).

**2.2 FINALIDADE E OBJETO**

**2.2.1** Selecionar a oferta de preço mais vantajosa para a alienação dos lotes, conforme Anexo IV deste Caderno de Bases e Condições.

**2.2.2** Para o LOTE N° 01, estão disponíveis para pronta retirada nas instalações do Almoxarifado Central da ITAIPU aproximadamente 400.000kg. Estima-se que para o período subsequente de 12 meses, e porquanto vigor o contrato com o vencedor desta licitação possa ser gerado e colocado à disposição uma quantidade adicional de 200.000kg, todavia sem nenhuma garantia de que ocorra. A quantidade adicional foi calculada em base a dados históricos de alienações anteriores e o proponente vencedor se compromete a adquirir todo este material gerado enquanto vigor o contrato.

**2.2.3** DEMAIS LOTES estão disponíveis para pronta retirada nas instalações da Usina Hidrelétrica de ITAIPU.

**CAPÍTULO II - DE LAS INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS****2.1 MODALIDAD, TIPO DE LICITACIÓN, PRECIO MÍNIMO Y PLAZO DE VIGENCIA DE LA CONTRATACIÓN**

- a) **Modalidad:** Licitación Pública.
- b) **Tipo de licitación:** mayor propuesta, en el cual se considera vencedor el oferente que presente el mayor precio por los bienes en licitación.
- c) **Plazo de vigencia de las propuestas:** tendrá validez por 90 (noventa) días corridos, contados desde la fecha establecida para su entrega.
- d) **Plazo de vigencia del contrato para el LOTE N°01:** hasta 12 (doce) meses contados de la firma del contrato, o con el agotamiento de la cantidad indicada en el ítem 2.2.2, lo que ocurra primero.
- e) **Precio mínimo:** la ITAIPU solamente se dispone a enajenar los lotes mediante oferta de precios no inferior a los valores establecidos en el Anexo III (A - en portugués, para proponentes establecidos en el Brasil; y B - en español, para proponentes establecidos en Paraguay).

**2.2 FINALIDAD Y OBJETO**

**2.2.1** Seleccionar la oferta de precio más ventajosa para la enajenación de los lotes, conforme Anexo IV de este Pliego de Bases y Condiciones.

**2.2.2** Para el LOTE N°01, están disponibles para su retiro en las instalaciones del Almacén Central de la ITAIPU aproximadamente 400.000kg. Se estima que, para el periodo siguiente de 12 meses, y por cuanto esté en vigencia el contrato con el vencedor de esta licitación podrá ser generado y colocado a disposición una cantidad adicional de 200.000kg, esto sin garantizar que ocurra. La cantidad adicional fue calculada en base a datos históricos de enajenaciones anteriores y el proponente vencedor se compromete a adquirir todo este material generado en cuanto siga vigente el contrato.

**2.2.3** LOS DEMAS LOTES están disponibles para su retiro en las instalaciones de la Usina Hidroeléctrica de ITAIPU.



**2.3 CONDIÇÃO DE PARTICIPAÇÃO**

**2.3.1** Poderão participar desta licitação pessoas físicas (SOMENTE LOTES 31 A 63) ou jurídicas (TODOS OS LOTES), estabelecidas no Brasil ou no Paraguai.

**2.3.2** A participação do proponente neste certame implica manifestação tácita de que:

- a) respeita a legislação pertinente à contratação de menores;
- b) conhece e respeita, no que lhe é aplicável, as políticas e diretrizes quanto à equidade de gênero, vigentes na ITAIPU, e que estão disponíveis no endereço [www.itaipu.gov.br](http://www.itaipu.gov.br);
- c) não lhe afeta nenhuma das condições impeditivas para a contratação com a ITAIPU, conforme relacionadas em 1.7 deste Caderno de Bases e Condições;
- d) respeita as normas técnicas, operacionais e ambientais específicas de modo a evitar danos ou riscos à saúde pública, à segurança e ao meio ambiente.

**2.4 ELABORAÇÃO E APRESENTAÇÃO DAS OFERTAS DE PREÇOS**

**2.4.1** A oferta de preços deverá ser apresentada:

- a) em 2 (duas) vias, uma original e a outra cópia simples;
- b) com todas as folhas, de cada uma das vias, numeradas sequencialmente e rubricadas; a última deverá estar assinada;
- c) em invólucro fechado e indevassável, contendo na sua parte externa a seguinte identificação:

---

**INVÓLUCRO "A"**  
**OFERTA DE PREÇOS**

**CONCORRÊNCIA BINACIONAL**  
**ALN Nº 001/2016**

PROponente: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

---

**2.3 CONDICIÓN DE PARTICIPACIÓN**

**2.3.1** Podrán participar de esta licitación personas físicas (SOLAMENTE LOTES 31 AL 63) o jurídicas (TODOS LOS LOTES), establecida en el Paraguay o Brasil.

**2.3.2** La participación del oferente en este certamen implica manifestación tácita de que:

- a) respeta la legislación aplicable en cuanto a contratación de menores;
- b) conoce y respeta, en lo que le es aplicable, las políticas y directrices en cuanto a la equidad de género, vigentes en la ITAIPU, y que están disponible en la dirección [www.itaipu.gov.py](http://www.itaipu.gov.py);
- c) no le afecta ninguna de las condiciones impeditivas para la contratación con la ITAIPU, conforme se relaciona en el ítem 1.7 de este Pliego de Bases y Condiciones.
- d) respeta las normas técnicas, operacionales y ambientales específicas de modo a evitar daños o riesgos a la salud pública y a la seguridad del medio ambiente.

**2.4 ELABORACIÓN Y PRESENTACION DE LAS OFERTA DE PRECIOS**

**2.4.1** La oferta de precios deberá ser presentada:

- a) en 2 (dos) ejemplares, uno original y el otro podrá ser copia simple;
- b) con todas las hojas, de cada ejemplar, foliadas secuencialmente y rubricadas; y firmada la última;
- c) en sobre cerrado e inviolable, con la siguiente identificación en su parte externa:

---

**SOBRE "A"**  
**OFERTA DE PRECIOS**

**LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL**  
**ALN Nº 001/2016**

Oferente: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

---

**2.4.2 A oferta de preços deverá atender aos seguintes requisitos:**

- a) expressa em planilha, de acordo com o formulário do Anexo IV;
- b) com a cotação de preços unitário na moeda do país onde estiver estabelecida a proponente, **escrita por extenso** (datilografado ou manuscrito com caneta nas cores azul ou preta), com números inteiros ou com até duas casas decimais após a vírgula;
- c) ser redigida em português ou espanhol;
- d) deve ser legível e não conter emenda, entrelinha, rasura, borrão, observação ou condicionante;

**2.4.3 O proponente deverá considerar nos preços ofertados:**

- a) a quantidade, o local, despesas com pessoal, a periodicidade e peculiaridades para a retirada dos lotes, as exigências e demais condicionantes estabelecidas neste Caderno e seus anexos;
- b) todos os custos, de qualquer natureza, para a consecução do objeto desta licitação;
- c) as isenções tributárias referidas neste Caderno de Bases e Condições;
- d) para o LOTE N°01, as obrigações e responsabilidades da contratada, a forma de pagamento, o prazo de vigência da contratação e demais requisitos estabelecidos nos Anexos II e V.

**2.5 ELABORAÇÃO E APRESENTAÇÃO DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO**

**2.5.1** O proponente interessado deverá apresentar, concomitantemente com a oferta de preços, a seguinte documentação para habilitação:

**2.5.1.1 Em se tratando de PESSOA FÍSICA (SOMENTE lotes 31 a 63), estabelecida no Brasil:**

- a) cópia do Cadastro de Pessoas Físicas - CPF;
- b) cópia da carteira de identidade ou equivalente emitida por Órgão oficial competente;

**2.4.2 La oferta de precios deberá ser elaborada atendiendo los siguientes requisitos:**

- a) expresada en planilla, de acuerdo con el formulario del Anexo IV;
- b) con la cotización de precios unitario en la moneda del país donde esté establecido el oferente, **escrito en su totalidad** (a máquina o a mano con bolígrafo en **color azul o negro**), con números enteros o con hasta dos cifras decimales después de la coma;
- c) redactada en español o en portugués;
- d) debe ser legible y sin enmienda, entrelínea, raspadura, borrón, observación ni condición alguna;

**2.4.3 El oferente deberá considerar en los precios ofertados:**

- a) la cantidad, el local, los gastos de personal, la periodicidad y peculiaridades para el retiro de los lotes, las exigencias y demás condiciones establecidas en este Pliego y sus anexos;
- b) todos los gastos de cualquier naturaleza, para la realización del objeto de esta licitación.
- c) las exoneraciones tributarias referidas en este Pliego de Bases y Condiciones.
- d) Para el LOTE N°01 las obligaciones y responsabilidades del contratista, la forma de pago, el plazo de la vigencia de la contratación, y demás requisitos establecidos en los Anexos II y V.

**2.5 ELABORACIÓN Y PRESENTACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN**

**2.5.1** El oferente interesado deberá presentar conjuntamente con la oferta de precios, la siguiente documentación para habilitación:

**2.5.1.1 En el caso de PERSONA FÍSICA (SOLAMENTE lotes 31 al 63), establecidas en el Brasil:**

- a) copia del Catastro de Personas Físicas - CPF;
- b) copia de la tarjeta de identificación o su equivalente emitida por el Órgano oficial competente;

**2.5.1.2 Em se tratando de PESSOA JURÍDICA estabelecida no Brasil:****I Habilitação Jurídica**

- a) prova do registro comercial, em se tratando de empresa individual;
- b) ato constitutivo, estatuto ou contrato social em vigor registrado, em se tratando de sociedades empresariais e, no caso de sociedades por ações, também os documentos da eleição de seus atuais administradores;
- c) prova de inscrição do ato constitutivo, no caso de sociedade simples, acompanhada de prova de sua representação legal;

**II Regularidade Fiscal**

- a) prova de inscrição no Cadastro Nacional da Pessoas Jurídicas - CNPJ;
- b) prova de inscrição no cadastro de contribuintes estadual, da sede da pessoa jurídica ou declaração da própria interessada de que é isenta de tributos estaduais;
- c) prova de regularidade para com a Fazenda federal, estadual e municipal, da sede da pessoa jurídica;

**III Habilitação Técnica - SOMENTE para os LOTES N°01 a 30.**

- a) prova de Licença de Operação - L.O. vigente em nome do proponente, expedida pelo órgão ambiental competente, que autorize a reciclagem e recuperação de sucatas metálicas.

**2.5.1.2.1** O proponente vencedor deverá manter todas as condições de habilitação exigidas nesta licitação até o término total das atividades previstas.

**2.5.1.3 Em se tratando de PESSOA FÍSICA (SOMENTE lotes 31 a 63), estabelecida no Paraguai:**

- a) cópia do Registro Único de Contribuintes - RUC;
- b) cópia da Cédula de Identidade Civil;

**2.5.1.2 En el caso de PERSONA JURÍDICA establecida en el Brasil:****I Habilitación Jurídica**

- a) prueba del registro comercial, en el caso de empresa individual;
- b) acto constitutivo, estatuto o contrato social vigente registrado, en el caso de sociedades empresariales y, en el caso de sociedades por acciones, también los documentos de la elección de sus actuales directivos;
- c) prueba de inscripción del acto constitutivo, en el caso de sociedades simples, acompañada de prueba de su representación legal;

**II Regularidad Fiscal**

- a) prueba de inscripción en el Catastro Nacional da Personas Jurídicas - CNPJ;
- b) prueba de inscripción en el catastro de contribuyentes estadual, de la sede de personas jurídicas o declaración de la propia interesada de que esté exento de tributos estaduais;
- c) prueba de regularidad con la Hacienda Federal, estadual y municipal, de la sede de persona jurídica;

**III Habilitación Técnica - SOLAMENTE para los LOTES N°01 AL 30.**

- a) Prueba de Licencia de Operación - L.O. vigente a nombre del oferente, expedida por el órgano ambiental competente, que autorice el reciclaje y recuperación de chatarras metálicas.

**2.5.1.2.1** El proponente vencedor deberá mantener todas las condiciones de habilitación exigidas en esta licitación hasta el término total de las actividades previstas.

**2.5.1.3 En el caso de PERSONA FÍSICA (SOLAMENTE lotes 31 al 63), establecida en el Paraguay:**

- a) copia del Registro Único del Contribuyente - RUC;
- b) copia de Cédula de Identidad Civil;

**2.5.1.4 Em se tratando de PESSOA JURÍDICA estabelecida no Paraguai:****I Habilitação Jurídica**

- a) Matrícula de Comerciante, escritura de constituição ou estatuto da empresa, com suas modificações caso houver, devidamente inscritos no Registro Público de Comércio. No caso de Sociedade Anônima, ata da Assembleia Geral Ordinária de Acionistas da Empresa, na qual foram eleitos seus atuais administradores.

**II Regularidade Fiscal**

- a) Comprovante de inscrição no Registro Único de Contribuintes - RUC
- b) Patente Comercial vigente;
- c) Certificado de Cumplimiento Tributario vigente.

**III Habilitação Técnica - SOMENTE para os LOTES N°01 a 30.**

- a) Prova de Licença Ambiental vigente em nome do proponente, expedida pelo órgão ambiental competente. Para os casos em que a Licença Ambiental esteja com prazo de validade inferior a 120 dias do vencimento, deverá ser apresentado o protocolo do requerimento de renovação de licença junto ao órgão ambiental pertinente. A data de protocolo da renovação da licença deverá ser no máximo 120 dias anterior ao seu vencimento.

**2.5.1.3.1** Os documentos emitidos sem expressa data de validade pelo órgão competente, serão considerados como válidos pelo período de 90 (noventa) dias a contar da data de sua emissão.

**2.5.2** A documentação para a habilitação deverá atender ainda aos seguintes requisitos:

- a) em 1 (uma) via com todas as folhas rubricadas;
- b) em invólucro fechado e indevassável, contendo na sua parte externa a seguinte identificação:

**2.5.1.4 En el caso de PERSONA JURÍDICA establecida en el Paraguay:****I Habilitación Jurídica**

- a) Matrícula de Comerciante, escritura de constitución o estatuto de la empresa, con sus modificaciones en caso que las hubiere, debidamente inscritos en el Registro Público de Comercio. En el caso de Sociedad Anónima, Acta de la Asamblea General Ordinaria de Accionistas de la Empresa, en la cual fueron electos sus actuales administradores.

**II Regularidad Fiscal**

- a) Comprobante de inscripción en el Registro Único del Contribuyente - RUC;
- b) Patente Comercial vigente;
- c) Certificado de Cumplimiento Tributario vigente.

**III Habilitación Técnica - SOLAMENTE para los LOTES N°01 al 30.**

- a) Prueba de Licencia Ambiental vigente a nombre del oferente, expedida por el órgano ambiental competente. Para los casos en que la Licencia Ambiental este con plazo de validez inferior a 120 días de vencimiento, deberá ser presentado el protocolo de requerimiento de renovación de la licencia emitido por el órgano ambiental pertinente. La fecha del protocolo de renovación de la licencia deberá ser como máximo de 120 días anterior al vencimiento.

**2.5.1.3.1** Los documentos emitidos sin fecha de validez por el órgano competente, serán considerados como válidos por el periodo de 90 (noventa) días contando desde la fecha de su emisión.

**2.5.2** La documentación para la habilitación deberá atender también los siguientes requisitos:

- a) en 1 (un) ejemplar con todas las hojas rubricadas;
- b) en sobre cerrado e inviolable, con la siguiente identificación en su parte externa:

---

**INVÓLUCRO "B"**  
**DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO****CONCORRÊNCIA BINACIONAL**  
**ALN Nº 001/2016**

PROPONENTE: \_\_\_\_\_

ENDEREÇO: \_\_\_\_\_

---

**2.6 RECEBIMENTO DA OFERTA DE PREÇO E DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO**

**2.6.1** Os invólucros "A" e "B" serão recebidos pela Comissão de Licitação e Negociação da ITAIPU na sessão pública a ser realizada para esse fim, na data, horário e local estabelecidos no Calendário de Eventos, Anexo I.

**2.6.1.1** Após o prazo fixado no Calendário de Eventos, Anexo I, não se aceitará a participação de retardatária, a não ser como ouvinte.

**2.6.1.2** Admitir-se-á a entrega de propostas e documentação para habilitação por meio dos correios. Neste caso, o proponente deverá enviar os invólucros à Superintendência de Materiais, no endereço indicado no Anexo I - Calendário de Eventos desta Licitação, com expressa indicação de que o conteúdo se refere a presente licitação. A opção por este meio de remessa implica responsabilidade e a ciência da proponente pelos riscos inerentes a não entrega no local e prazo fixados para a sessão pública inaugural de recebimento dos invólucros. Eventuais invólucros endereçados de maneira equivocada ou recebidos fora de prazo serão devolvidos ainda incólumes ao remetente.

**2.6.2** O representante da proponente deverá se apresentar na sessão pública com a seguinte documentação:

- a) cédula de identidade;
- b) no caso de empresa estabelecida no Brasil, documentação para credenciamento e intervenção no certame, mediante instrumento público ou particular, com comprovação de competência de seu(s) signatário(s), e no caso de empresa estabelecida no Paraguai, documentação

---

**SOBRE "B"**  
**DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN****LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL**  
**ALN Nº 001/2016**

OFERENTE: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

---

**2.6 RECEPCIÓN DE LA OFERTA DE PRECIO Y DE LA DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN**

**2.6.1** Los sobres "A" y "B", serán recibidos por la Comisión de Licitación y Negociación de la ITAIPU en la sesión pública a realizarse para ese fin, en la fecha, horario y local establecidos en el Calendario de Eventos, Anexo I.

**2.6.1.1** Vencido el plazo fijado en el Calendario de Eventos, Anexo I, se aceptará, sólo como oyente, la participación de algún oferente que llegue atrasado.

**2.6.1.2** Se admitirá la entrega de las ofertas y las documentaciones para la habilitación por medio de correos. En este caso, el oferente deberá enviar los sobres a la Superintendencia de Materiales, en la dirección indicada en el Anexo I - Calendario de Eventos de esta Licitación, con expresa indicación de que el contenido se refiere a la presente Licitación. La elección de este medio de envío implica responsabilidad y el conocimiento del oferente de los riesgos inherentes por la no entrega en el local y plazo fijado para la sesión pública inaugural de recepción de los sobres. Los eventuales sobres enviados a una dirección equivocada o recibidas fuera del plazo serán devueltos indemne al remitente.

**2.6.2** El representante del oferente deberá presentarse en la sesión pública con la siguiente documentación:

- a) cédula de identidad civil;
- b) el caso de empresa establecida en el Brasil, mediante la presentación de documentación para acreditación e intervención en la licitación, mediante instrumento público o particular, con comprobación de competencia de su(s) signatario(s), y en el caso de empresa establecida en el Paraguay,

para credenciamento e intervenção no certame, mediante apresentação do instrumento público vigente.

**2.6.2.1** Em se tratando de proprietário ou sócio, a proponente deverá apresentar original ou cópia do registro comercial, do ato constitutivo, do estatuto ou do contrato social, em prova de poder exercer direitos e contrair obrigações em nome da proponente. Em todos os casos, acompanhado de cédula de identidade.

**2.6.2.2** A não apresentação do documento de credenciamento não implicará inabilitação da proponente, mas impedirá o representante de se manifestar e responder pela proponente.

**2.6.3** A entrega dos invólucros implica aceitação integral, por parte da proponente, do estabelecido neste Caderno de Bases e Condições, seus anexos e aditamentos se houver.

**2.6.4** Uma vez entregue a oferta de preços, a proponente somente poderá retirá-la mediante manifestação formal, que deverá constar em ata da sessão pública, antes da abertura do respectivo invólucro, desde que caracterizado motivo justo decorrente de fato superveniente e aceito pela ITAIPU.

**2.6.5** Na sessão a que se refere o 2.6.1, serão abertos os invólucros "A". Uma das vias da oferta de preços será rubricada pelos representantes da ITAIPU e dos proponentes presentes, caso haja interesse, sendo guardada em invólucro fechado e rubricado pelos representantes citados, ficando arquivada na Superintendência de Materiais, consignando-se esta formalidade em ata.

**2.6.6** A inobservância por parte da proponente do disposto em 2.4.1, alínea "b", no que concerne a rubricas e numeração sequencial, poderá ser suprida pela proponente nessa sessão, fazendo-se o registro da ocorrência na ata, pela Comissão de Análise e Julgamento de Alienações.

**2.6.7** Os invólucros "B" serão rubricados pelos representantes da ITAIPU e dos proponentes presentes, caso haja interesse, permanecendo fechados até a sessão pública a ser convocada para a sua abertura, conforme disposto em 2.7.8.

documentación para la acreditación e intervención en la licitación, mediante instrumento público vigente.

**2.6.2.1** Tratándose de propietario o socio, el oferente deberá presentar el original o copia del registro comercial, del acto constitutivo, del estatuto o del contrato social, como prueba de poder ejercer derechos y contraer obligaciones, en nombre del oferente. En cualquiera de los casos, acompañado de cédula de identidad.

**2.6.2.2** La falta de presentación del documento que lo acredite, no implicará la inhabilitación del oferente, pero sí impedirá al participante a manifestarse y responder en nombre y representación del oferente.

**2.6.3** La entrega de los sobres, implica la aceptación integral por parte del oferente, de lo establecido en este Pliego de Bases y Condiciones, sus anexos y aditivos, si los hubiere.

**2.6.4** Una vez entregada la oferta de precios, el oferente sólo podrá retirarla mediante solicitud escrita, que deberá constar en acta de la sesión pública, antes de la apertura del respectivo sobre, toda vez que el motivo aludido provenga de un hecho sobreviniente y aceptado por la ITAIPU.

**2.6.5** En la sesión a que se refiere el ítem 2.6.1, serán abiertos los sobres "A". Uno de los ejemplares de la oferta de precios será rubricado por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes, será guardado en sobre cerrado y rubricado por los representantes citados, quedando archivado en la Superintendencia de Materiales, consignándose esta formalidad en acta.

**2.6.6** La inobservancia por parte del oferente de lo dispuesto en el ítem 2.4.1, inciso "b", en lo que concierne a rúbricas y foliaturas, podrá ser regularizada por el oferente en esa sesión, registrándose lo ocurrido en el acta, por la Comisión de Análisis y Juzgamiento de enajenaciones.

**2.6.7** Los sobres "B", serán rubricados por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes, en caso haya interés, permaneciendo cerrados hasta la sesión pública a ser convocada para su apertura, conforme a lo dispuesto en el ítem 2.7.8.

**2.6.8** Ato seguido, a Comissão de Licitação e Negociação:

- a) procederá conforme o item 2.7 deste Caderno de Bases e Condições cujo julgamento poderá ocorrer no mesmo recinto da sessão pública ou em outro separado, ou
- b) declarará encerrada a Sessão Pública de recebimento dos invólucros na hipótese de impossibilidade de realizar e concluir o julgamento das propostas por razões justificáveis.

**2.6.9** Em qualquer das hipóteses relacionadas em 2.6.8, a sessão pública será documentada em ata circunstanciada, assinada pelos representantes da ITAIPU e das proponentes presentes, caso haja interesse, na qual registrar-se-ão todas as ocorrências havidas.

**2.7 JULGAMENTO E CLASSIFICAÇÃO DAS OFERTAS DE PREÇO**

**2.7.1** O julgamento e a classificação das ofertas de preços são de responsabilidade da Comissão de Licitação e Negociação.

**2.7.2** Para efeito de comparação das Ofertas de Preço em reais (R\$) e em guaranis (G), será efetuada a conversão destes valores em dólares dos Estados Unidos da América (US\$), de acordo com a cotação vigente na ITAIPU, na data estabelecida para a entrega da Oferta de Preços, da seguinte forma:

- a) real (R\$): pela cotação comercial de fechamento do dólar dos Estados Unidos da América (US\$), utilizada para venda, disponibilizada pelo Banco Central do Brasil;
- b) guarani (G): pela cotação do dólar dos Estados Unidos da América (US\$), fechamento, mercado livre flutuante, utilizada para a venda, disponibilizada pelo Banco Central do Paraguai.

**2.7.2.1** A cotação do dólar vigente na ITAIPU é disponibilizada pelos Bancos Centrais do Brasil e do Paraguai, com um dia útil de anterioridade em relação à data estabelecida para a entrega da Oferta de Preços.

**2.7.3** Classificadas as ofertas de preços, por ordem decrescente dos preços, será considerada classificada em primeiro lugar a proponente que, tendo atendido as exigências deste Caderno de Bases e Condições e seus anexos, apresentar a

**2.6.8** Acto seguido, la Comisión de Licitación y Negociación:

- a) procederá conforme el ítem 2.7 de este Pliego de Bases y Condiciones cuyo juzgamiento podrá ocurrir en el mismo lugar de la Sesión Pública o en otro separado; o
- b) declarará cerrada la sesión pública de recepción de los sobres en la hipótesis de imposibilidad de realizar y concluir el juzgamiento de las ofertas por razones justificables.

**2.6.9** En cualquiera de las hipótesis relacionadas en el ítem 2.6.8, la sesión pública será documentada en actas detalladas, firmada por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes, en caso que haya interés, en la cual se registrará todo lo ocurrido.

**2.7 JUZGAMIENTO Y CLASIFICACIÓN DE LAS OFERTAS DE PRECIO**

**2.7.1** El juzgamiento y la clasificación de las ofertas de precios, son de responsabilidad de la Comisión de Licitación y Negociación.

**2.7.2** Para efecto de comparación de las Ofertas de Precios en reales (R\$) y en guaraníes (G), serán efectuadas la conversión de estos valores en dólares de los Estados Unidos de América (US\$), de acuerdo con la cotización vigente en la ITAIPU, en la fecha establecida para la entrega de la Oferta de Precios, de la siguiente forma:

- a) guaraníes (G): por la cotización del dólar de los Estados Unidos de América (US\$), cierre, mercado libre fluctuante, utilizada para la venta, disponible por el Banco Central del Paraguay.
- b) reales (R\$): por la cotización comercial de cierre del dólar de los Estados Unidos de América (US\$), utilizada para la venta, disponible por el Banco Central del Brasil;

**2.7.2.1** La cotización del dólar vigente en la ITAIPU es la disponible por los Bancos Centrales del Paraguay y del Brasil, con un día hábil de anterioridad con relación a la fecha establecida para la entrega de la Oferta de Precios.

**2.7.3** Clasificadas las ofertas de precios, por orden decreciente de los precios, será considerado clasificado en primer lugar el Oferente que, habiendo atendido las exigencias de este Pliego de Bases y Condiciones y sus



oferta de maior preço.

**2.7.4** Não se considerará nenhuma oferta de vantagem não prevista neste Caderno de Bases e Condições, nem preço ou vantagem baseada nas ofertas de preços dos demais proponentes.

**2.7.5** Para o desempate de ofertas de preços iguais realizar-se-á sorteio público, sendo que a modalidade será definida pela Comissão de Licitação e Negociação.

**2.7.6** A ITAIPU desclassificará a oferta de preço:

- a) que não atenda as exigências deste Caderno de Bases e Condições, ressalvado o disposto em 2.4.1, alínea “b”; ou
- b) com preço inferior ao mínimo estabelecido nos termos do 2.1, letra “e” deste Caderno de Bases e Condições.

**2.7.7** Se todas as ofertas de preços forem desclassificadas, é facultado à ITAIPU solicitar a apresentação de novas ofertas, escoimadas das causas que implicaram desclassificação. O prazo para a apresentação das novas ofertas, atendidos os requisitos exigidos em 2.4.2, é de 8 (oito) dias úteis contados da data da solicitação.

**2.7.8** Concluída a fase de julgamento e classificação das ofertas, a Comissão de Licitação e Negociação reabrirá a sessão pública suspensa nos termos do 2.6.8, alínea “a”, e comunicará o resultado a todos os proponentes, ou então convocará nova sessão pública para a abertura da documentação para habilitação, indicando o local, a data e a hora da sua realização.

**2.7.9** O recurso administrativo contra o julgamento e classificação das ofertas de preços somente poderá ser oferecido depois da conclusão da fase de habilitação, nos termos do disposto em 2.10.

## **2.8 ABERTURA DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO**

**2.8.1** A abertura dos invólucros “B”, somente dos proponentes classificados, será realizada em sessão pública, observando-se os seguintes procedimentos:

anexos, presente la oferta de mayor precio.

**2.7.4** No se considerará ninguna oferta de ventaja no prevista en este Pliego de Bases y Condiciones, ni precio o ventaja basados en las ofertas de precios de los demás oferentes.

**2.7.5** Para el desempate de las ofertas de precios iguales se llevará a cabo un sorteo público, la modalidad será definida por la Comisión de Licitación y Negociación.

**2.7.6** La ITAIPU desclasificará la oferta de precio:

- a) que no atienda las exigencias de este Pliego de Bases y Condiciones, salvo lo dispuesto en el ítem 2.4.1, inciso “b”; o
- b) con precio inferior al mínimo establecido en los términos del ítem 2.1, inciso “e” de este Pliego de Bases y Condiciones.

**2.7.7** Si todas las ofertas de precios fueren desclasificadas, la ITAIPU está facultada a solicitar la presentación de nuevas ofertas, subsanadas las causas que motivaron la desclasificación. El plazo para la presentación de las nuevas ofertas, atendiendo los requisitos exigidos en el ítem 2.4.2, es de 8 (ocho) días hábiles contados a partir de la fecha de la solicitud.

**2.7.8** Concluída la fase de juzgamiento y clasificación de las ofertas, la Comisión de Licitación y Negociación reabrirá la sesión pública suspendida en los términos del ítem 2.6.8, inciso “a”, y comunicará el resultado a todos los oferentes, o convocará a la nueva sesión pública para la apertura de las documentaciones para habilitación, indicando el local, la fecha y hora de su realización.

**2.7.9** El recurso administrativo contra el juzgamiento y clasificación de las ofertas de precios, solamente podrá ser ofrecido luego de la conclusión de la fase de habilitación, en los términos de lo dispuesto en el ítem 2.10.

## **2.8 APERTURA DE LA DOCUMENTACION PARA LA HABILITACIÓN**

**2.8.1** La apertura de los sobres “B”, solamente de los oferentes clasificados, se dará en sesión pública, observándose los siguientes procedimientos:



- a) abrem-se os invólucros "B" em ato contínuo os representantes da ITAIPU e dos proponentes presentes, caso haja interesse, rubricarão toda a documentação;
- b) concede-se aos proponentes a oportunidade de suprir a eventual falta de numeração sequencial e rubrica, conforme exigido em 2.5.2, alínea "b";
- c) registram-se todas as ocorrências havidas nessa sessão pública, em ata circunstanciada, com a assinatura de todos os representantes presentes.

**2.8.2** Concluídos os procedimentos estabelecidos em 2.8.1, a Comissão de Licitação e Negociação:

- a) procederá nos termos do 2.9, cujo julgamento poderá ocorrer no mesmo recinto da sessão pública ou em outro separado, neste último caso suspendendo momentaneamente a sessão; ou
- b) declarará encerrada a sessão pública de abertura dos invólucros, lavrando-se ata circunstanciada, assinada pelos representantes da ITAIPU e dos proponentes presentes, caso haja interesse, na qual serão registradas todas as ocorrências havidas. As demais comunicações serão realizadas pelos meios indicados em 1.6 deste Caderno de Bases e Condições.

## **2.9 JULGAMENTO DA HABILITAÇÃO DOS PROPONENTES**

**2.9.1** O julgamento da documentação para a habilitação dos proponentes é de responsabilidade da Comissão de Licitação e Negociação.

**2.9.2** A documentação para a habilitação deverá atender as exigências estabelecidas em 2.5, sendo que a inobservância implicará inhabilitação do proponente.

**2.9.3** Ocorrendo à inhabilitação de todos os proponentes, é facultado à ITAIPU solicitar a apresentação de nova documentação, escoimadas as causas que implicaram inhabilitação. O prazo para a apresentação, atendidos os requisitos exigidos em 2.5.1, é de 8 (oito) dias úteis contados da data da solicitação.

- a) se abrirán los sobres "B" en acto continuo los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes firmarán toda la documentación;
- b) se concederá a los oferentes la oportunidad de enmendar la eventual falta de numeración secuencial y rubrica, conforme exigido en el ítem 2.5.2, línea "b";
- c) se registrarán los hechos ocurridos en esa sesión pública, en acta detallada, con la firma de todos los representantes presentes.

**2.8.2** Concluidos los procedimientos establecidos en el ítem 2.8.1, la Comisión de Licitación y Negociación:

- a) procederá en los términos del ítem 2.9, cuyo juzgamiento podrá ocurrir en el mismo lugar de la Sesión Pública o en otro separado; o en este último caso suspendiendo momentáneamente la sesión, o
- b) declarará cerrada la Sesión Pública de apertura de los sobres, labrándose acta detallada, firmada por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes, en la cual se registrará todo lo ocurrido. Las demás comunicaciones serán realizadas por los medios indicados en el ítem 1.6 de este Pliego de Bases y Condiciones.

## **2.9 JUZGAMIENTO DE LA HABILITACIÓN DE LOS OFERENTES**

**2.9.1** El juzgamiento de la documentación para la habilitación de los oferentes, es de responsabilidad de la Comisión de Licitación y Negociación.

**2.9.2** La documentación para la habilitación, deberá atender las exigencias establecidas en el ítem 2.5, la inobservancia implicará la inhabilitación del oferente.

**2.9.3** Ocurriendo la inhabilitación de todos los oferentes, la ITAIPU está facultada a solicitar la presentación de nuevas documentaciones, a fin de subsanar las causas que motivaron la inhabilitación. El plazo para la presentación, atendidos los requisitos exigidos en el ítem 2.5.1, es de 8 (ocho) días hábiles contados a partir de la fecha de recepción de la solicitud.

**2.9.4** A Comissão de Licitação e Negociação, concluídos os trabalhos de verificação da conformidade da documentação para a habilitação, consignará em ata o resultado do julgamento e o divulgará na continuidade da sessão pública prevista em 2.8.2, letra “a” ou, conforme o caso, posteriormente, mediante comunicação aos proponentes nos termos do item 1.6 deste Caderno de Bases e Condições.

**2.9.5** Na hipótese de divulgação do resultado na continuidade da sessão pública citada em 2.8.2, letra “a”, a Comissão de Licitação e Negociação, após declarar reaberta a sessão, prosseguirá com a leitura do resultado do julgamento da habilitação, classificação final e declaração do vencedor, propondo em seguida aos proponentes renunciarem ao prazo recursal.

**2.9.5.1** Havendo a renúncia expressa por parte de todos os proponentes, a Comissão de Licitação e Negociação formalizará a renúncia em ata, seguindo com a coleta de assinatura dos representantes da ITAIPU e de todos os proponentes, dando-se ao final por encerrada a sessão pública. Na ata da sessão deverão ser registradas todas as ocorrências havidas.

**2.9.5.2** Não havendo a renúncia por qualquer dos proponentes, consignar-se-á em ata o ocorrido seguindo-se com a coleta das assinaturas de seus representantes presentes, dando-se por encerrada a sessão pública, abrindo-se, com isso, o prazo de 5 (cinco) dias úteis para interposição de recurso administrativo, conforme estabelecido em 2.10 deste Caderno de Bases e Condições.

**2.9.6** Com a divulgação do resultado final, e não havendo recursos, ou em havendo, após seu processamento conforme disposto em 2.10, o processo seguirá para adjudicação do vencedor pela autoridade competente de ITAIPU.

## **2.10 RECURSO ADMINISTRATIVO**

**2.10.1** Das decisões proferidas nesta licitação poderão ser interpostos recursos, em única instância, contra a:

- a) classificação ou desclassificação das ofertas de preços, habilitação ou inhabilitação do proponente e/ou declaração do vencedor da licitação;
- b) revogação ou anulação desta licitação.

**2.9.4** La Comisión de Licitación y Negociación, una vez concluidos los trabajos de verificación de la conformidad de la documentación para la habilitación, consignará en acta el resultado del juzgamiento y lo remitirá para su divulgación, en la prosecución de la sesión pública prevista en el 2.8.2, inciso “a” o, conforme el caso, posteriormente, mediante comunicación a los oferentes en los términos del ítem 1.6 de este Pliego de Bases y Condiciones.

**2.9.5** En la hipótesis de divulgación del resultado en la continuidad de la sesión pública citada en el ítem 2.8.2, inciso “a”, la Comisión de Licitación y Negociación, luego de declarar reabierta la sesión, proseguirá con la lectura del resultado del juzgamiento de habilitación, clasificación final y declaración del vencedor, proponiendo seguidamente a los oferentes que renuncien al plazo de recurso.

**2.9.5.1** Habiendo la renuncia expresa por parte de todos los oferentes, la Comisión de Licitación y Negociación formalizará la renuncia en acta, siguiendo con la colecta de las firmas de los representantes de ITAIPU y de los oferentes, considerándose al final, cerrada la sesión pública. En el acta de la sesión deberán ser registradas todas las ocurrencias habidas.

**2.9.5.2** No habiendo renuncia alguna de parte de los oferentes, se registrará en acta lo ocurrido, siguiendo con la colecta de las firmas de sus representantes presentes, dándose por encerrada la sesión pública, abriendo con eso el plazo de 5 (cinco) días hábiles para la interposición de recurso administrativo, conforme establecido en el ítem 2.10 de este Pliego de Bases y Condiciones.

**2.9.6** Con la divulgación del resultado final, y no habiendo recursos, o existiendo, luego de su procesamiento conforme dispuesto en 2.10, el proceso seguirá para adjudicación del vencedor por la autoridad competente de la ITAIPU.

## **2.10 RECURSO ADMINISTRATIVO**

**2.10.1** De las decisiones resultantes de esta licitación, podrá ser interpuesto recurso administrativo, en única instancia, contra:

- a) la clasificación o desclasificación de las ofertas de precios; habilitación o inhabilitación del oferente y/o declaración del vencedor de la licitación;
- b) la revocación o anulación de la licitación.

**2.10.2** O recurso administrativo interposto conforme alínea “a” do item 2.10.1 terá efeito suspensivo.

**2.10.3** Os interessados terão direito de vista ao processo licitatório, bastando, para tanto, requerer no endereço indicado no Calendário de Eventos, Anexo I.

**2.10.3.1** Nenhum prazo correrá sem que o processo esteja com vista franqueada.

**2.10.4** O recurso deverá ser protocolado no Centro Executivo, direcionado à Superintendência de Materiais, no endereço estabelecido no Calendário de Eventos, Anexo I.

**2.10.5** Interposto o recurso, dar-se-á conhecimento de seus termos aos demais proponentes, que poderão oferecer contrarrazões no prazo e horário previstos no Calendário de Eventos, Anexo I.

**2.10.6** Na contagem dos prazos, excluir-se-á o dia de início e incluir-se-á o do vencimento.

**2.10.6.1** Os prazos aqui referidos só iniciam e vencem nos dias úteis para ITAIPU.

**2.10.7** A ITAIPU comunicará a todas as proponentes o resultado do julgamento do recurso administrativo interposto.

## **2.11 COMUNICAÇÃO DO RESULTADO**

**2.11.1** O resultado da presente alienação será comunicado por correio eletrônico ou carta a todos os proponentes, com confirmação de recebimento, devendo, para tanto, serem informados com clareza e exatidão os dados solicitados no Anexo IV deste Caderno de Bases e Condições.

**2.11.2 Assinatura do Contrato (específico para o LOTE nº01)**

**2.11.2.1** A ITAIPU poderá convocar o proponente VENCEDOR do Lote Nº01 para assinar o contrato no prazo de até 10 (dez) dias corridos a contar do recebimento da respectiva comunicação.

**2.11.2.2** Este prazo poderá ser prorrogado por igual período desde que a vencedora tenha seu pedido de prorrogação aceito pela ITAIPU.

**2.10.2** El recurso administrativo interpuesto conforme al ítem 2.10.1 inciso “a” tendrá efecto suspensivo.

**2.10.3** Los interesados tendrán derecho de vista al proceso licitatorio. Para el efecto, deberán solicitar en la dirección indicada en el Calendario de Eventos, Anexo I.

**2.10.3.1** Ningún plazo correrá sin que el proceso esté con vista liberada.

**2.10.4** El recurso deberá ser protocolizado en la oficina del Centro Administrativo, de Itaipu km.3.5 de Ciudad del Este, direccionado a la Superintendencia de Materiales, en la dirección mencionada en el Calendario de Eventos, Anexo I.

**2.10.5** Interpuesto el recurso, se dará conocimiento de sus términos a los demás licitantes, quienes podrán impugnarlo en el plazo y horario previstos en el Calendario de Eventos, Anexo I.

**2.10.6** Para el cómputo de los plazos, se excluirá el día de notificación y se incluirá el del vencimiento.

**2.10.6.1** Los plazos aquí mencionados sólo inician y vencen en los días hábiles, para ITAIPU.

**2.10.7** La ITAIPU comunicará a todos los oferentes, el resultado del juzgamiento del recurso administrativo interpuesto.

## **2.11 COMUNICACIÓN DEL RESULTADO**

**2.11.1** El resultado de la presente enajenación será comunicado por correo electrónico o carta a todos los oferentes, con acuse de recibo, debiendo, por lo tanto, ser informados con claridad y precisión los datos solicitados en el anexo IV del presente Pliego de Bases y Condiciones.

**2.11.2 Firma del Contrato (específico para el LOTE Nº 01)**

**2.11.2.1** La ITAIPU podrá convocar al oferente VENCEDOR del Lote Nº01 para firmar el respectivo Contrato dándole un plazo de hasta 10 (diez) días corridos, contados a partir de la recepción de la respectiva comunicación.

**2.11.2.2** Este plazo podrá ser prorrogado por igual período siempre que el ganador tenga su pedido de prórroga justificado y aceptado por la ITAIPU.

**2.11.2.3** Na hipótese do proponente VENCEDOR do Lote nº01 não assinar o contrato, no prazo e nas condições estabelecidas neste Caderno de Bases e Condições e seus anexos, a ITAIPU suspenderá o proponente de participar de licitações e contratar com a ITAIPU pelo prazo de 6 (seis) meses.

**2.11.2.4** Ocorrendo a hipótese prevista em 2.11.2.3, a ITAIPU, a seu exclusivo critério, poderá:

a) convocar as proponentes remanescentes, na ordem de classificação, para assinar o contrato nas mesmas condições e preços da primeira classificada; ou

b) declarar fracassada esta licitação.

**2.11.2.5** A sanção prevista em 2.11.2.3 não se aplica aos proponentes convocados na forma do item 2.11.2.4.

**2.11.2.6** Até a assinatura do contrato, a ITAIPU poderá desconsiderar a oferta de preço da proponente vencedora se tiver conhecimento de fato desabonador à sua habilitação, conhecido após o julgamento, procedendo, por consequência, conforme o disposto no item 2.11.2.4.

## **2.12 DEVOLUÇÃO DOS INVÓLUCROS DA HABILITAÇÃO**

A documentação para a habilitação e/ou a oferta do proponente desclassificado e/ou inabilitado serão devolvidas mediante requerimento do interessado.

## **2.13 CONDIÇÕES DE PAGAMENTO**

**2.13.1** O proponente VENCEDOR do LOTE Nº01, deverá efetuar o pagamento referente a 400.000kg (quantidade aproximada para pronta retirada), em uma única vez, no prazo de 5 (cinco) dias úteis da data da comunicação, pela ITAIPU, do resultado da licitação. Os demais pagamentos referentes às quantidades a gerar estão especificados no Anexo V.

**2.13.2** Para os DEMAIS LOTES, o proponente VENCEDOR deverá efetuar o pagamento do valor total proposto, em uma única vez, no prazo de 5 (cinco) dias úteis da data da comunicação, pela ITAIPU, do resultado da licitação.

**2.11.2.3** En la hipótesis de que el VENCEDOR del LOTE N°01 no firme el Contrato, en el plazo y en las condiciones establecidas en este Pliego de Bases y Condiciones y sus anexos, la ITAIPU suspenderá al oferente de participar de licitaciones y contratar con la ITAIPU por el plazo de hasta 6 (seis) meses.

**2.11.2.4** En la hipótesis de que ocurra lo previsto en el ítem 2.11.2.3, la ITAIPU, a su exclusivo criterio, podrá:

a) convocar a los oferentes restantes, en el orden de clasificación, para firmar el contrato, en las mismas condiciones y precios del primer clasificado; o

b) declarar fracasada esta licitación.

**2.11.2.5** La sanción prevista en el ítem 2.11.2.3 no son aplicables a los oferentes convocados como establece el ítem 2.11.2.4.

**2.11.2.6** Hasta la firma del contrato, la ITAIPU podrá descalificar la oferta de precio del oferente ganador, si tuviere conocimiento de hecho que desacredite su habilitación, conocido después del juzgamiento, procesándose, por consecuencia, conforme a lo dispuesto en el ítem 2.11.2.4.

## **2.12 DEVOLUCIÓN DEL SOBRE DE HABILITACIÓN**

La documentación para la habilitación y/o la oferta del oferente descalificado y/o inabilitado serán devueltas mediante requerimiento del interesado.

## **2.13 CONDICIONES DE PAGO**

**2.13.1** El oferente VENCEDOR del LOTE N°01, deberá efectuar el pago referente a 400.000kg (cantidad aproximada para su retiro), en una única vez, dentro del plazo de 5 (cinco) días hábiles de la fecha de comunicación, por la ITAIPU, del resultado de la Licitación. Los demás pagos referentes a las cantidades a generar están especificados en el Anexo V.

**2.13.2** Para los DEMAS LOTES, el oferente VENCEDOR deberá efectuar el pago del valor total propuesto, en una única vez, en el plazo de 5 (cinco) días hábiles de la fecha de comunicación, por la ITAIPU, del resultado de la licitación.

**2.13.3** O pagamento integral deverá ser realizado à ITAIPU Binacional, conforme segue:

- a) Proponente estabelecido no Brasil: por meio de depósito em conta corrente, conforme dados informados abaixo, dentro do prazo estabelecido no item 2.13.1 (para o LOTE 01) e 2.13.2 (para os DEMAIS LOTES). A cópia do comprovante deverá ser enviada ao Órgão Regional de Finanças - Foz do Iguaçu (AFRI.DF), via fax (45) 3520-5391 ou correio eletrônico para [adviana@itaipu.gov.br](mailto:adviana@itaipu.gov.br); [diogopra@itaipu.gov.br](mailto:diogopra@itaipu.gov.br); e [alexnt@itaipu.gov.br](mailto:alexnt@itaipu.gov.br);

**Caixa Econômica Federal - 104**  
**Agência nº 4006-1**  
**Conta corrente nº 724-0**  
**(CNPJ: 00.395.988/0014-50)**

- b) Proponente estabelecido no Paraguai: por meio de depósito em conta corrente, conforme dados informados abaixo, dentro do prazo estabelecido no item 2.13.1 (para o LOTE 01) e 2.13.2 (para os DEMAIS LOTES). A cópia do recibo deverá ser enviada ao Órgão Regional de Finanças (AFRE.DF), localizado na Central Hidrelétrica de Itaipu, Margem Direita, Cidade de Hernandarias, Paraguai, de segunda a sexta-feira, das 7h00 às 10h30 e das 13h30 às 16h (horário paraguaio), ou, opcionalmente, via fax (061) 599-7286 ou correio eletrônico [fatimavi@itaipu.gov.py](mailto:fatimavi@itaipu.gov.py), [anibal@itaipu.gov.py](mailto:anibal@itaipu.gov.py) e [solava@itaipu.gov.py](mailto:solava@itaipu.gov.py);

**Banco Regional S.A.E.C.A.**  
**Cuenta Corriente N° 302818601 a nombre de ITAIPU Binacional**

**2.13.4** A ITAIPU, no caso de realização de depósito em cheque, considerará efetivada a operação somente após a sua compensação e posterior confirmação.

**2.13.5** Os documentos de venda serão emitidos em nome do proponente VENCEDOR, não sendo permitida a transferência para terceiros antes que a transação se concretize.

**2.13.6** Os documentos de venda deverão ser assinados pelo proponente VENCEDOR. A assinatura do documento de venda por terceiros só será permitida mediante procuração, devidamente assinada e com firma reconhecida.

**2.13.3** El pago integral deberá ser realizado a la ITAIPU Binacional, conforme sigue:

- a) Proponente establecido en Brasil: por medio de depósito en cuenta corriente, conforme datos detallados más abajo, dentro del plazo establecido en el ítem 2.13.1 (para el LOTE N°01) y 2.13.2 (para los DEMAS LOTES). La copia del comprobante deberá ser enviada al Órgano Regional de Finanzas - Foz de Iguazú (AFRI.DF), vía fax (45) 3520-5391 o correo electrónico para [adviana@itaipu.gov.br](mailto:adviana@itaipu.gov.br); [diogopra@itaipu.gov.br](mailto:diogopra@itaipu.gov.br); y [alexnt@itaipu.gov.br](mailto:alexnt@itaipu.gov.br);

**Caixa Econômica Federal - 104**  
**Agencia nº 4006-1**  
**Cuenta Corriente nº 724-0**  
**(CNPJ: 00.395.988/0014-50)**

- b) Proponente establecido en Paraguay: Por medio de depósito en cuenta corriente, conforme datos detallados más abajo, dentro del plazo establecido en el ítem 2.13.1 (para el LOTE 01) y 2.13.2 (para los DEMÁS LOTES). La copia del recibo deberá ser enviada al Órgano Regional de Finanzas (AFRE.DF), ubicado en la Central Hidroeléctrica de Itaipu, Margen Derecha, Ciudad de Hernandarias, Paraguay, de lunes a viernes, de 7:00 a 10:30hs. y de 13:30 a 16:00hs. (horario paraguayo), u opcionalmente, vía fax (061) 599-7354 o correo electrónico [fatimavi@itaipu.gov.py](mailto:fatimavi@itaipu.gov.py), [vfjose@itaipu.gov.py](mailto:vfjose@itaipu.gov.py) y [solava@itaipu.gov.py](mailto:solava@itaipu.gov.py);

**Banco Regional S.A.E.C.A.**  
**Cuenta Corriente N° 302818601 a nombre de ITAIPU Binacional**

**2.13.4** La ITAIPU, para el caso de depósito en cheque, se considerará efectivizada la operación solamente después de su compensación y posterior confirmación.

**2.13.5** Los documentos de venta serán emitidos a nombre del oferente VENCEDOR, no siendo permitida la transferencia para terceros antes que la transacción se concrete.

**2.13.6** Los documentos de venta deberán ser firmados por el oferente VENCEDOR. La firma del documento de venta por terceros solo será permitida mediante poder, debidamente firmada y con firma reconocida.

## 2.14 MULTA

**2.14.1** Será passível de multa, a favor da ITAIPU, com a aplicação de 0,333% (trezentos e trinta e três milésimos por cento) por dia de atraso ou por infração, sobre o valor da oferta, pelo descumprimento dos prazos para início e conclusão da retirada dos materiais ou das demais obrigações.

**2.14.2** A soma das multas por descumprimento do prazo para retirada dos lotes não poderá exceder a 10% (dez por cento) do valor da proposta. Caso isto ocorra, a ITAIPU poderá, a seu juízo, considerar o proponente VENCEDOR inadimplente, aplicando-se o disposto no item 2.15 - RESCISÃO.

**2.14.3** A multa não será aplicada caso o fato gerador incorrido pelo VENCEDOR tenha sido consequência de motivo de força maior ou caso fortuito.

**2.14.3.1.** Casos fortuitos ou motivados por força maior são fatos ou circunstâncias imprevisíveis, ou se previsíveis, impossíveis de serem evitadas, que impeçam real e diretamente no cumprimento das obrigações contratuais expressadas na contratação, tais como, guerras, greves, sabotagens, incêndios, explosões, revoluções, levantamentos populares, fenômenos atmosféricos ou outras contingências passíveis de serem enquadradas nesse título.

**2.14.4** Para efeito de aplicação da multa, o número dos dias em atraso é calculado somando-se os dias, iniciando-se a contagem a partir do primeiro dia útil a seguir do vencimento das obrigações, e finalizando-a no dia em que ocorrer o seu cumprimento.

## 2.15 RESCISÃO

Em caso de infração das obrigações e responsabilidades definidas no item 2.17 - SEGURANÇA DO TRABALHO, ou de descumprimento de quaisquer outras, previstas neste Caderno de Bases e Condições e seus anexos, a ITAIPU poderá considerar rescindida a transação, caso em que restituirá o pagamento recebido do VENCEDOR, correspondente à parcela do material não retirado, perdendo ele o direito sobre o material não retirado, sem prejuízo da multa moratória contida no item 2.14.1.

## 2.14 MULTA

**2.14.1** Será sujeto de multa, a favor de la ITAIPU, con aplicación de 0.333% (cero con trescientos treinta y tres milésimos) por día de atraso o por infracción, sobre el valor de la oferta, por el incumplimiento de los plazos para el inicio y conclusión del retiro de los materiales o de las demás obligaciones.

**2.14.2** La suma de las multas por el incumplimiento del plazo para el retiro de los lotes no podrán exceder el 10% (diez por ciento) del valor de la propuesta. En caso que esto ocurra, la ITAIPU podrá, a su criterio, considerar al oferente VENCEDOR moroso, aplicando lo dispuesto en el ítem 2.15 - RESCISIÓN.

**2.14.3** La multa no será aplicada si el hecho desencadenante incurrido por el VENCEDOR haya sido consecuencia de un motivo de fuerza mayor o caso fortuito.

**2.14.3.1** Casos fortuitos o motivos de fuerza mayor son hechos o circunstancias imprevistas, o en caso de ser previsibles, imposibles de ser evitadas, que impiden de forma real y directamente el cumplimiento de las obligaciones contractuales expresas en el contrato, tales como, guerras, huelgas, sabotaje, incendios, explosiones, revoluciones, levantamientos populares, fenómenos atmosféricos u otras contingencias que puedan ser clasificadas bajo este título.

**2.14.4** Para la aplicación de la multa, el número de los días en atraso es calculado sumando los días, empezando a contar a partir del primer día útil siguiente del vencimiento de las obligaciones, y finalizando el día en que ocurre su cumplimiento.

## 2.15 RESCISIÓN

En caso de infracción de las obligaciones y responsabilidades definidas en el ítem 2.17 - SEGURIDAD DEL TRABAJO, o el incumplimiento de cualquier otra, prevista en este Pliego de Bases y Condiciones y sus anexos, la ITAIPU podrá considerar rescindida la transacción, caso en que restituirá el pago recibido del VENCEDOR, correspondiente a la parte del material no retirado, perdiendo el derecho sobre el material no retirado, sin perjuicio de multa moratoria contenida en el ítem 2.14.1.



**2.16 RETIRADA DOS LOTES**

**2.16.1** Para o **LOTE 01**, o VENCEDOR deverá iniciar a retirada do lote adquirido em até 10 (dez) dias úteis, após a assinatura do Contrato com a ITAIPU, Anexo V, deste Caderno de Bases e Condições.

**2.16.2** Para os **DEMAIS LOTES**, o VENCEDOR deverá iniciar a retirada do lote adquirido em até 10 (dez) dias úteis, após a autorização da ITAIPU.

**2.16.2.1** A autorização de retirada será informada pela ITAIPU, mediante carta ou e-mail, e endereçada ao VENCEDOR que deverá confirmar o seu recebimento.

**2.16.3** O prazo de início da retirada poderá ser estendido uma única vez, a exclusivo critério da ITAIPU, caso o VENCEDOR apresente justo motivo mediante requerimento escrito.

**2.16.4** O prazo para concluir os trabalhos de retirada é de no máximo 30 (trinta) dias corridos, EXCETO para o LOTE 01 (vide Anexos II e V).

**2.16.5** Os materiais adquiridos deverão ser retirados em sua totalidade, na sequência de trabalho determinada pela ITAIPU.

**2.16.6** Para execução dos serviços de remoção de lote, o VENCEDOR obriga-se a utilizar de técnica adequada para esses serviços, bem como de equipamentos em perfeitas condições de uso, os quais serão previamente inspecionados pela ITAIPU, inclusive os veículos automotores.

**2.16.7** Caso o VENCEDOR subcontrate serviços, devidamente autorizada pela ITAIPU, este se obriga a dar ciência à sua SUBCONTRATADA das exigências de segurança e saúde do trabalho, expressas neste documento, bem como zelar pelo seu cumprimento.

**2.16.8** A ITAIPU exercerá o controle da retirada dos materiais alienados por quilograma mediante pesagem na balança localizada no Almoxarifado Central da Usina, na margem esquerda, durante a entrada e saída dos veículos transportadores.

**2.16 RETIRO DE LOS LOTES**

**2.16.1** Para el **LOTE 01**, el VENCEDOR deberá iniciar el retiro del lote adquirido hasta 10 (diez) días hábiles, después de la firma del Contrato con la ITAIPU, Anexo V de este Pliego de Bases y Condiciones.

**2.16.2** Para los **DEMÁS LOTES**, el VENCEDOR deberá iniciar el retiro del lote adquirido hasta 10 (diez) días hábiles, después de la autorización de la ITAIPU.

**2.16.2.1** La autorización del retiro será emitida por la ITAIPU, mediante carta o por e-mail, y dirigida al VENCEDOR que deberá confirmar su recibimiento.

**2.16.3** El plazo de inicio del retiro podrá ser extendido una única vez, a exclusivo criterio de la ITAIPU, en caso que el VENCEDOR presente un motivo justo mediante una solicitud por escrito.

**2.16.4** El plazo para concluir los trabajos de retiro es como máximo de 30 (treinta) días corridos, EXCEPTO para el LOTE N° 01 (ver Anexos II y V).

**2.16.5** Los materiales adquiridos deberán ser retirados en su totalidad, en la secuencia de trabajo determinada por la ITAIPU.

**2.16.6** Para la ejecución de los servicios de remolque de los lotes, el VENCEDOR está obligado a utilizar la técnica adecuada para estos servicios, como ser; equipos en perfectas condiciones de uso, los cuales serán previamente inspeccionados por la ITAIPU, inclusive los vehículos automotores.

**2.16.7** En caso que el VENCEDOR subcontrate servicios, debidamente autorizada por la ITAIPU, este se obliga a poner en conocimiento a la empresa SUBCONTRATADA de las exigencias de seguridad y salubridad del trabajo, expresas en este documento, así garantizar por su cumplimiento.

**2.16.8** La ITAIPU ejercerá control del retiro de los materiales enajenados por quilograma mediante pesaje en balanza localizada en el Almacén Central de la Usina, en la margen izquierda, durante la entrada y salida de los vehículos transportadores.

**2.16.9** As quantidades indicadas para os lotes nº 2 e 3, são estimadas, podendo ocorrer variações para maior ou para menor, ao que será aplicado o seguinte critério:

a) **QUANTIDADE EXCEDENTE:** para a quantidade excedente à indicada, o VENCEDOR deverá pagar o valor correspondente à diferença na data da retirada e conforme estabelece o item 2.13.3;

b) **QUANTIDADE INFERIOR:** para a quantidade inferior à indicada, a ITAIPU processará a restituição da importância paga a maior, em até 10 (dez) dias úteis após a conclusão da retirada dos materiais, por meio de depósito em sua conta corrente.

**2.16.10** Salvo autorização expressa, os serviços deverão ser executados dentro do horário normal de trabalho adotado pela ITAIPU, de segunda à sexta-feira, das 7h30 às 12h00 e das 14h00 às 17h30.

## **2.17. SEGURANÇA DO TRABALHO**

**2.17.1** Para a execução dos serviços de retirada de lotes da Usina, o proponente VENCEDOR obriga-se ao cumprimento dos Atos Normativos da ITAIPU 1.2, de 02/04/75, publicado no DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO - D.O.U. em 16/05/75, das Normas Regulamentadoras de Segurança e Higiene do Trabalho, Portaria nº 3.214, de 08/06/78 e, principalmente, da Norma Regulamentadora nº 18 (Portaria nº 4, de 04/07/95) da Secretaria da Saúde e Segurança do Trabalho, do Ministério do Trabalho, do Brasil e Regulamento Geral Técnico de Segurança, Higiene e Medicina do Trabalho, aprovado pelo Decreto nº 14.390/92 do Paraguai.

**2.17.2** O proponente VENCEDOR responsabiliza-se pela distribuição e pela obrigatoriedade da utilização de Equipamentos de Proteção Individual (EPI) e dos Equipamentos de Proteção Coletiva (EPC) dos seus empregados e demais pessoas que participarem da operação, conforme Norma Regulamentadora nº06.

**2.17.3** Os trabalhos de retirada com o uso de equipamentos de guindar, sob as linhas de transmissão de energia elétrica, somente poderão ser realizados com os equipamentos devidamente aterrados e autorizados mediante AT (Autorização de Trabalho), emitida pela Operação da Usina, com a Supervisão da Divisão de Engenharia de Segurança do Trabalho.

**2.16.9** Las cantidades indicadas para los lotes Nº 2 y 3, son estimativas, pudiendo ocurrir variaciones mayores o menores, serán aplicados los siguientes criterios:

a) **CANTIDAD EXCEDENTE:** para la cantidad excedente a la indicada, el VENCEDOR deberá pagar el valor correspondiente a la diferencia en la fecha del retiro y conforme establece el ítem 2.13.3;

b) **CANTIDAD INFERIOR:** para una cantidad inferior a la indicada, la ITAIPU procesará la restitución del pago por la diferencia, hasta 10 (diez) días hábiles después de la conclusión del retiro de los materiales, por medio de un depósito en su cuenta corriente.

**2.16.10** Salvo autorización expresa, los servicios deberán ser ejecutados dentro del horario normal de trabajo adoptado por la ITAIPU, de lunes a viernes, de 7:30 a 12:00hs y de 14:00 a 17:30hs.

## **2.17. SEGURIDAD DEL TRABAJO**

**2.17.1** Para la ejecución de los servicios de retiro de lotes de la Usina, el oferente VENCEDOR está obligado al cumplimiento de los Actos Normativos de la ITAIPU 1.2, del 02/04/75, publicado en el DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO - D.O.U. del 16/05/75, del Reglamento General Técnico de Seguridad, Higiene y Medicina del Trabajo, aprobado por el Decreto Nº 14.390/92 de Paraguay, y de las Normas Reglamentarias de Seguridad e Higiene del Trabajo, Portería Nº 3.214, del 08/06/78 y, principalmente, de la Norma Reglamentaria Nº 18 (Portería Nº 4, del 04/07/95) de la Secretaria de Salud y Seguridad del Trabajo, del Ministerio del Trabajo, del Brasil

**2.17.2** El proponente VENCEDOR es responsable por la distribución y por la obligatoriedad de la utilización de los Equipos de Protección Individual (EPI) y de los Equipos de protección Colectiva (EPC) de sus empleados y demás personas que participen de la operación, conforme Norma Reguladora Nº06.

**2.17.3** Los trabajos de retiro con el uso de equipos de montacargas, bajo las líneas de transmisión de energía eléctrica, solo podrán ser realizados con equipos debidamente aterrados y autorizados mediante AT (Autorización de Trabajo), emitida por la Operación de la Usina, con la Supervisión de la División de Ingeniería de Seguridad del Trabajo.



**2.17.4** Os veículos transportadores que tiverem cargas com excessos laterais ou altura anormal deverão ser acompanhados por batedores durante o traslado pelas áreas da Usina de ITAIPU, não podendo esses transportes serem realizados nos horários de pico de entrada e saída do pessoal da ITAIPU, ou seja, às 7h30, 12h00, 14h00 e 17h30.

**2.17.5** Todas as ocorrências acidentárias deverão ser comunicadas imediatamente à Divisão de Engenharia de Segurança do Trabalho da ITAIPU.

**2.17.6** O VENCEDOR, durante o período de execução dos trabalhos, responderá por quaisquer danos causados por ele, seus prepostos ou subcontratados, à ITAIPU ou à terceiros.

**2.17.7** A constatação, pela ITAIPU, do descumprimento, pelo proponente VENCEDOR, das obrigações e responsabilidades definidas no item 2.17 e seus subitens, poderá acarretar a determinação de suspensão dos trabalhos na área da Usina, até a regularização da situação, sem prejuízo do prazo estabelecido para retirada dos materiais. Esta penalidade independe de qualquer sanção que, pelas mesmas razões, venha a ser aplicada por autoridades administrativas da Secretaria de Relações do Trabalho do Ministério do Trabalho, do Brasil, e do Departamento de Higiene e Segurança Ocupacional do Ministério de Justiça e Trabalho, do Paraguai.

**2.17.4** Los vehículos transportadores que tuvieren cargas con excesos laterales o altura anormal deberán ser acompañados por un guía durante el traslado por las áreas de la Usina de la ITAIPU, no pudiendo estos transportes realizarse en horario pico de entrada y salida del personal de la ITAIPU, o sea, a las 7:30hs, 12:00hs, 14:00hs y 17:30hs.

**2.17.5** Cualquier tipo de accidente deberá ser comunicado inmediatamente a la División de Ingeniería de Seguridad del Trabajo de la ITAIPU.

**2.17.6** El VENCEDOR, durante el periodo de ejecución de los trabajos, responderá por cualquier daño causado por el, sus representantes o subcontratistas, a la ITAIPU o a terceros.

**2.17.7** La confirmación, por la ITAIPU, del incumplimiento, por el oferente VENCEDOR, de las obligaciones y responsabilidades definidas en el ítem 2.17 y sus sub ítems, podrá incurrir a la suspensión de los trabajos en el área de la Usina, hasta la regularización de la situación, sin perjuicio del plazo establecido para el retiro de los materiales. Esta penalidad será independiente de cualquier sanción que, por las mismas razones, pueda ser aplicada por las autoridades administrativas del Departamento de Higiene y Seguridad Ocupacional del Ministerio de Justicia y Trabajo, de Paraguay, y de la Secretaria de Relaciones del Trabajo del Ministerio de Trabajo del Brasil.

### CAPÍTULO III - ANEXOS

Integram este Caderno de Bases e Condições os seguintes anexos:

ANEXO I	Calendário de Eventos
ANEXO II	Especificações Técnicas - Lote 01
ANEXO III	Composição dos Lotes e Preço Mínimo
ANEXO IV	Oferta de Preço
ANEXO V	Minuta de Contrato

### CAPÍTULO III - ANEXOS

Los siguientes documentos integran este Pliego de Bases y Condiciones:

ANEXO I	Calendario de Eventos
ANEXO II	Especificaciones Técnicas - Lote 01
ANEXO III	Composición de Lotes y Precio Mínimo
Anexo IV	Oferta de Precio
ANEXO V	Minuta de Contrato